

***Regino Eladio Boti y sus libros Kodak- Ensueño y Kindergarten***

***Regino Eladio Boti and his books Kodak Ensueño and Kindergarten***

**Dailys Noguera-Pérez; Lourdes Utria-Figueroa; Yanila Nerys Massó-González**

Universidad de Guantánamo, Cuba

**Correo(s) electrónico(s):**

dailysnp@cug.co.cu

lourdesuf@cug.co.cu

yanilamg@cug.co.cu

**Recibido:** 22 de septiembre de 2017

**Aceptado:** 26 de noviembre de 2017

## **Resumen**

El estudio de una de las figuras más relevante de la cultura y la literatura guantanamera y nacional aún en estos tiempos mantiene un interés permanente por el carácter universal de su producción literaria, así como por el lugar que ocupa en el desarrollo de la lírica en las primeras décadas del siglo XX, de ahí que el objetivo es analizar las principales características de la obra de Regino Eladio Boti en su libro *Kindergarten*.

**Palabras clave:** Producción literaria; Crítica literaria; Teoría del Arte; Difusión cultural

## **Abstract**

The study of one of the most important figures of Guantanamo and national culture and literature even in these times maintains a permanent interest in the universal nature of his literary production, as well as the place he occupies in the development of lyric poetry in the first decades of the twentieth century, hence the objective is to analyze the main characteristics of the work of Regino Eladio Boti in his book *Kindergarten*.

**Keywords:** Literary production; literary criticism; Art Theory; Cultural diffusion

## Introducción

Cuba ha tenido el privilegio de ser la cuna de grandes escritores de talla universal, y cuando de escritores se habla no se puede dejar de mencionar a Regino Eladio Boti, poeta exquisito que aportó, desde su crítica literaria, ideas valiosas a la Estética y la Teoría del Arte. Su producción devino paradigma estético-artístico para los poetas del primer renacimiento lírico republicano en Cuba. Vivió en un contexto de agudas contradicciones y desmanes sociales, por lo que la salida a tal situación se encuentra, según el poeta, en la difusión cultural, la educación estética y el arte. Con la muerte de José Martí y Julián del Casal la lírica cubana comienza a atravesar por un período en que la producción poética se queda a la zaga con respecto a las demás naciones de Latinoamérica, donde la poesía seguía evolucionando y había dado ya lo mejor del modernismo.

En Cuba, los poetas continuaban asidos al Romanticismo, este movimiento había agotado todas sus posibilidades y se encontraba en decadencia, pues la poesía "romanticoides", como refería Boti, se caracterizaba, en lo general, por su insustancialidad y pobreza lexical. La necesidad del contraste que permite lograr la perfección es uno de los intereses del guantanamero que siempre propone una rica visión dialéctica entre continuidad e innovación. La oposición a la pobreza lírica del romanticismo decadente y falta de asimilación flexible de elementos de otro movimiento, además de la insistencia en el contraste para lograr la perfección poética, son las causas fundamentales que conducen a Boti a adoptar una posición ecléctica dentro del ámbito de la estética. Precisamente este trabajo tiene como objetivo analizar las principales características de la obra de Regino Eladio Boti en su libro Kindergarten.

## Desarrollo

Boti (Regino Eladio Boti Barreiro, 1878-1958). Escritor, periodista y político cubano. Uno de los grandes poetas del postmodernismo, movimiento que renovó la lírica en la Isla en la segunda década del siglo XX.

Nació en la más oriental de las provincias cubanas, Guantánamo, el 18 de febrero de 1878. Cursó la primera enseñanza en su pueblo natal. Entre 1895 y 1898, residió en Barcelona, enviado por su familia para que continuara sus estudios. En 1900, fue nombrado ayudante interino de una escuela de varones de Guantánamo, de la que más tarde ocupó la dirección. Trabajó como auxiliar de la mayordomía en un

ingenio de República Dominicana (1902-1904). Ejerció el magisterio en las escuelas públicas hasta 1906, cuando fue declarado cesante. En 1911, se graduó de maestro público. Obtuvo el título de Bachiller en 1913. Ese mismo año fue presidente de la Sociedad de Conferencias de Guantánamo. Se graduó de Doctor en Derecho Civil en la Universidad de La Habana (1917) y, más tarde, obtuvo el título de Notario Público (1918). Ejerció la carrera notarial y fue profesor de gramática y literatura en el Instituto de Segunda Enseñanza. Fue delegado a la Segunda Conferencia Americana de Cooperación Intelectual (1941). En 1942, a los 64 años de edad, se graduó de Doctor en Filosofía y Letras en la Universidad de La Habana.

Con Poveda y Acosta, forma el trío de poetas que, durante la década de 1910, produjeron el primer renacimiento lírico en tiempos republicanos, conocido como postmodernismo, y que anticiparía las agitaciones artísticas y sociales de la década de 1920.

Los primeros años del siglo XX habían estado dominados por el modernismo, pero la reiteración de temas y formas determinó la decadencia de este movimiento, contra el cual reaccionaron los poetas que forman el núcleo más avanzado de la primera generación de la República. El movimiento posmodernista no se generó en la capital, sino en las provincias, y constituyó una reacción en dos direcciones: la de la poesía sentimental, de la emoción contenida, depurada e insinuada, de Acosta, de Matanzas, y Pichardo, de Camagüey; y la de la poesía del concepto, metafórica, de imagen cerebral y elaboración formal: Boti y Poveda, ambos de Oriente.

Boti fue también un perseverante y atento estudioso de la literatura, especializado en el análisis de la forma métrica (“acaso el más conspicuo estudioso de las formas métricas que ha tenido nuestra literatura”, según Sainz), en la evolución del modernismo hispanoamericano y en la obra de Darío. Fue compilador de obras desconocidas de Darío y estudioso de cuestiones de forma y relaciones poéticas en la obra de Avellaneda, Darío y Martí. Compiló cantos populares cubanos, recogidos en *La lira cubana* (4ª. ed. Imp. La Imperial, Guantánamo, 1919).

Cultivó la pintura como un entretenimiento, pero con tanto tino que sus acuarelas constituyen un legado de enorme valía para las artes plásticas de un país como Cuba con un extenso y relevante corpus de pintores.

Ejerció el periodismo político y literario también con éxito. Fue colaborador de un número notable de publicaciones seriadas, entre las que se encuentran: *Oriente*, *El Pensil*, *Oriente Literario*,

*Renacimiento, El Cubano Libre, Orto, Luz, El Estudiante, Cuba y América, El Tiempo, Cuba Contemporánea, Revista de Avance, Letras, El Fígaro, Bohemia, La Ilustración, Universal, Diario de la Marina, Revista Bimestre Cubana y El Mundo.*

Fue miembro correspondiente de la Academia de la Historia de Cuba, de la Academia Cubana de la Lengua y de la Academia Hispanoamericana de Ciencias y Artes de Cádiz.

Murió en su ciudad natal el 5 de agosto de 1958, a los ochenta años.

Como ensayista fue una de las voces críticas más importantes de su generación. De ello dan muestras Yoísmo, donde da fe de la lucidez y erudición. La Avellaneda como metrificadora, (1913) Dilucidaciones métricas, (1921) Sincronismo a manera de prólogo para el lector cubano de Crepúsculos fantásticos (1916) La nueva poesía en Cuba (1927) y otros.

Boti escribió un total de 22 libros o folletos publicados. Pero dejó sin editar otros veinte de igual valor literario y profundo valor social. Entre sus obras se puede destacar su obra publicada en (1926), La torre del silencio, Rumbo a Jauco, Prosas Emotivas, Kodak-Ensueño, esta de (1929) y Kindergarten que viera la luz en (1930)

Kodak- Ensueño (1929) constituye una nueva aprehensión del entorno, más tierna y retraída. Se introducen recursos formales del vanguardismo, especialmente en el desenfado de la forma y la brevedad narrativa. Es una nueva etapa en el quehacer poético del creador.

Forman parte de este libro títulos como la Pesca, El chamarilero, Skatingring, Crepúsculo, En la barbería, Cartón futurista, Marina y Travesura.

Muestra de las características de este libro con su brevedad es este poema.

### **El Chamarilero**

La marea baja descubre \_como una  
pradera sepia comida de cardeni-  
llo\_ la atormentada cacharrería y los  
exóticos retales que el mar \_el buen  
chamarilero\_ guarda con avaricia en  
sus desvanes milenarios.

Según el título del poema se puede decir que se está hablando de alguien que se dedica a la compra y venta de artículos viejos, concepto que emplea el autor para referirse con este título al mar y le da este sobrenombre porque cuando este se enfurece se lo lleva todo a su paso y luego pasado un tiempo lo devuelve totalmente convertido en chatarra, es como si realizara un acto de compra y venta donde realmente cambia por completo el objeto por su estado de destrucción.

### **Emplea algunas incógnitas léxicas como**

**Sepia:** Materia colorante negruzca, pero según el contexto en que es empleado se refiere al color que adquieren los objetos en lo profundo del mar que se tornan de un color negruzco y con mucha suciedad.

**Cardenillo:** Carbonato de cobre muy venenoso, con ello hace referencia a la destrucción que hace el mar de todo lo que encuentra a su paso y que le ha servido de alimento para luego transformarla en un nuevo objeto.

**Desvanes:** .borrar, hacer desaparecer. Evaporarse, desmayarse. En este caso se alude a la total desaparición que hace el mar de todo lo que se apodera, por tanto el poema trata sobre el descubrimiento que hace la marea cuando baja de todos los objetos que guarda el mar en su interior, los que al pasar de los años se han vuelto chatarra y restos de lo que un día fue un valioso tesoro. El tema del poema es la transformación que hace el mar de los objetos y la devolución de estos al pasar el tiempo totalmente destruido, hay una estrecha relación entre su título y el contenido porque realmente el mar lo transforma todo en nuevos objetos convertidos en chatarra, es como si los comercializara luego de cambiarlo.

El tema que aborda este poema es muy actual porque se refiere a la chatarra que se vota en el mar y cómo este trascurrido un tiempo lo devuelve convertido en una nueva materia, en fin la atención que se le debe prestar al vertimiento de desechos sólidos y al cuidado que se debe tener del medio ambiente. Con un lenguaje un tanto complejo para la media del cubano se muestra la importancia de un tema tan actual, para ello emplea el verso de arte mayor, libre y sin rima, apenas utiliza signos de puntuación, pero es coherente con el tema que aborda.

Por otra parte, se encuentra el libro *Kindergarten* (1930) en donde se incorpora a los ejercicios de versificación del vanguardismo, la corriente sintética de ismos europeos que ya dominaba la escena literaria cubana de la época, probando así la flexibilidad de sus aptitudes expresivas. Este libro es toda una variación estilística donde predomina la poesía carnavalesca, en la cual gravitan la burla y el juego.

Hay un distanciamiento emocional del sujeto lírico con la realidad. Se incluyen poemas de ciencia ficción que constituyen elementos nuevos dentro de la poesía cubana. Está conformado por: Madrigalesca, en El Quicio, Epigramática, Evolutiva, Irónica, Satírica y Lente Opaco. En esta colección la búsqueda de nuevas soluciones vanguardistas -sobre todo, en las dos últimas obras- pone de relieve un cierto agotamiento de las fórmulas modernistas parnasianas, lo que a su vez genera una crisis en la cosmovisión ética y estética del autor. De este desgaste y del subsiguiente proceso de crisis surge, en estos últimos poemarios, una contemplación escéptica de la realidad circundante, acompañada de un profundo sentimiento de frustración ante los nuevos cambios que experimenta la historia.

### **Detejasarriba**

Homicidacio, no seas curioso.**A**

Deja en paz las estrellas;**b**

haz un mondadientes con tu telescopio.**C**

¿De qué te serviría descubrir el misterio? **D**

de los mundos si has \_siempre\_ de ignorar**E**

qué leyes rigen tu pensamiento**F**

y los antojos de tu corazón?**G**

Filosofía, psicología,**H**

nada los explicará. Todo**I**

palabrería.**J**

En este poema Boti quiere reflejar que el mundo es una fuente de conocimientos inagotables y que uno no puede creer que lo conozca todo, cuando hay cosas que no están al alcance aunque estén cerca de uno y según las estrellas son infinitas, así son los sentimientos en el corazón de las personas, difíciles de explicar.

Con la utilización de la interrogación retórica se cuestiona precisamente esa infinitud del mundo que lo rodea así como el desgano por lo desconocido característica propia de su libro, emplea una palabra procedente del latín para expresar un concepto que se refiere al hombre de mala raza, ese que se muestra pusilánime ante lo desconocido, aquel que no actúa con energía para descubrir lo desconocido. Emplea el verso libre y de arte mayor combinado con arte menor y aún cuando no tienen rima sí

mantiene el ritmo interior por las categorías gramaticales que emplea (predominan los sustantivos). Aún cuando las palabras que emplea no son tan sencillas el lenguaje empleado permite la comprensión del mismo. Se aprecia una suave ironía que coquetea con el sarcasmo, en que la ampliación de la flexibilidad expresiva está acomodada al ejercicio de versificación de factura vanguardista.

Los aportes esenciales de Boti estuvieron en la incorporación de la poesía al caudal del idioma, abierto por el modernismo hispanoamericano, la preocupación por alcanzar el esplendor en las complicaciones estróficas y compositivas, así como en la interiorización de los conflictos intelectuales de su época, lo cual equiparó el camino a las futuras corrientes de la poesía en la isla.

## Conclusiones

En la creación lírica de Boti hay una voluntad de recuperación y expresión de lo nacional, apreciado desde la unidad de contenido y forma. El panorama lírico expresado en estas páginas recogen hitos esenciales en el camino de la expresión poética del alma, el carácter y la naturaleza cubana, ya en su plenitud moderna, abierta a los aires renovadores y al ímpetu y deseo de sus cultivadores de alcanzar modos de decir con una conciencia y preocupación por afianzar el ser nacional en sus diversos rostros. Conocer la obra de Regino Eladio Boti, así como las características de sus libros Kodak-Ensueño y Kindergarten contribuyen a elevar la cultura general integral de los estudiantes así como permitió conocer primero sobre los escritores que representan a esta nación y a su vez la provincia, de esta manera se le rinde merecido homenaje *al Poeta del Guaso* como fue llamado por muchos, ya que su labor de ampliación cultural constituye el legado más importante en la segunda década de la República y en los años posteriores, pues dieron a la poesía cubana un sentido particular que la elevó en un contexto histórico caracterizado por el amargo sentimiento de dolor y frustración en lo social.

## Referencias Bibliográficas

Acosta A. (1988). *Poemas escogidos*. Selección, prólogo y notas de Alberto Rocasolano, Letras cubanas, La Habana.

Boti, R. (1977). *Poesía*. La Habana: Editorial Arte y Literatura. Instituto de Literatura y Lingüística.

Hermes. (1930). "Kindergarten". La Habana.

*Colectivo de autores (2003). Historia de la literatura Cubana, T. 2. La literatura cubana entre 1899 y 1958. La República*. Habana: La Editorial Letras cubanas

Kodak-Ensueño. (1929). En *Revista de Avance*, La Habana.

Lezama Lima, J. (1965): *Antología de la poesía cubana: siglo XIX*. Consejo Nacional de Cultura, La Habana,

Pérez León, Roberto (2010) (Coord.): *Una fiesta innombrable. Las mejores poesías cubanas hasta 1960 según José Lezama Lima*. Ediciones Unión. La Habana.

Remos, Juan J (1945): *Historia de la Literatura Cubana. [Tomo III]*. La Habana: Editorial Letras Cubanas.

Rocasolano A. (1988): Selección y prólogo a *Poemas escogidos* de Agustín Acosta La Habana: Editorial Letras cubanas. Instituto de Literatura y Lingüística.

Varios (2003): *Historia de la literatura cubana. La literatura cubana entre 1899 y 1958. La República*. La Habana: Editorial Letras Cubanas.

Vitier Cintio (1970): *Lo cubano en la poesía*. La Habana: Editorial Letras cubanas cubana.